



Cynulliad Cenedlaethol Cymru **The National Assembly for Wales**

Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol **The Health and Social Care Committee**

Dydd Llun, 18 Mawrth 2013
Monday, 18 March 2013

Cynnwys **Contents**

Ethol Cadeirydd Dros Dro
Election of a Temporary Chair

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Introductions, Apologies and Substitutions

Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o'r Cyfarfod
Motion under Standing Order No. 17.42 to Resolve to Exclude the Public from the Meeting

Cofnodir y trafodion yn yr iaith y llefarwyd hwy ynnddi yn y pwyllgor. Yn ogystal, cynhwysir trawsgrifriad o'r cyfieithu ar y pryd.

The proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee. In addition, a transcription of the simultaneous interpretation is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol

Committee members in attendance

Mick Antoniw	Llafur (Cadeirydd Dros Dro) Labour (Temporary Chair)
Keith Davies	Llafur (yn dirprwyo ar ran Mark Drakeford) Labour (substitute for Mark Drakeford)
Rebecca Evans	Llafur Labour
Vaughan Gething	Llafur Labour
Elin Jones	Plaid Cymru The Party of Wales

Darren Millar	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Kenneth Skates	Llafur (yn dirprwyo ar ran Lynne Neagle) Labour (substitute for Lynne Neagle)
Lindsay Whittle	Plaid Cymru The Party of Wales
Kirsty Williams	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

Victoria Paris	Y Gwasanaeth Ymchwil Research Service
Joanest Jackson	Uwch-gynghorydd Cyfreithiol Senior Legal Adviser
Sarah Beasley	Clerc Clerk
Sarah Sargent	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 2.01 p.m.
The meeting began at 2.01 p.m.

Ethol Cadeirydd Dros Dro
Election of a Temporary Chair

[1] **Ms Beasley:** Good afternoon, everyone. The first item on this afternoon's agenda is the election of a temporary Chair. Under Standing Order No. 17.22, I call for nominations for this role.

[2] **Vaughan Gething:** I nominate Mick Antoniw.

[3] **Ms Beasley:** Thank you. Are there any other nominations? I see that there are none. Mick Antoniw is therefore elected as temporary Chair.

Penodwyd Mick Antoniw yn Gadeirydd dros dro.
Mick Antoniw was appointed temporary Chair.

2.02 p.m.

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Introductions, Apologies and Substitutions

[4] **Mick Antoniw:** I remind everyone that this is definitely a temporary nomination. [*Laughter.*] I have no doubt that the powers that be will resolve the matter shortly. We have received apologies from Mark Drakeford and Lynne Neagle. Keith Davies is here as a substitute, and I understand that Ken Skates is also on the way. Oh, I am sorry, Ken, you are here. [*Laughter.*]

[5] **Kenneth Skates:** I snuck in through that door, Mick. [*Laughter.*]

[6] **Mick Antoniw:** Apologies have also been received from William Graham, who I understand may be here later on.

**Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd
o'r Cyfarfod**
**Motion under Standing Order No. 17.42 to Resolve to Exclude the Public
from the Meeting**

[7] **Mick Antoniw:** I move that

the committee resolves to exclude the public from the remainder of the meeting in accordance with Standing Order No. 17.42(vi).

[8] I see that the committee is in agreement.

*Derbyniwyd y cynnig.
Motion agreed.*

*Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 2.03 p.m.
The public part of the meeting ended at 2.03 p.m.*